Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 31:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdyż tak mówi JAHWE: Zaśpiewajcie Jakubowi z radością! Wykrzykujcie głowie narodów! Zwiastujcie, wysławiajcie i mówcie: Wybaw, JAHWE, swój lud,\* resztę Izraela!\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) swój lud, עַּמְָך (‘ammecha): wg G: Jego lud, τὸν λαὸν αὐτοῦ, por. עמֹו (‘ammo). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>290 11:11</x>; <x>300 8:3</x>; <x>350 3:5</x> [↑](#footnote-ref-3)